Spherapy™

MD 565

PAD CALDO/FREDDO PER ZONA LOMBARE

Manuale
Manual

IT

ZONA LOMBARE

Grazie per aver acquistato il pad caldo/freddo SPHERAPY, per dare sollievo a tensioni muscolari, dolori articolari, gonfiore dovuto a punture di insetti e dolore associato a sforzi eccessivi, stiramenti, distorsioni, scottature superficiali e leggere. Le perle in gel contenute nel pad permettono di riscaldarlo più velocemente.
Il pad non è completamente rigido, quando viene congelato. Le perle si separano l'una dall'altra e rendono il pad più flessibile, così da adattarsi meglio e aderire bene alla zona di applicazione.

NON CONTIENE LATTICE

Il modello MD-565 ha una forma che lo rende particolarmente indicato all'applicazione sulla parte bassa della schiena ed è dotato di una fascia che permette di fissarlo bene sull'area interessata.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

AVVERTENZE
- Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo domestico. In caso di rottura smaltire il dispositivo.

IT

- Questo prodotto può causare bruciature o lesioni da congelamento. Non applicarlo su un soggetto in stato di sonnolenza o che sta dormendo. Durante l'applicazione di questo prodotto, verificare frequentemente l'area della pelle dove viene applicato. Se si notano irritazioni, eccessivi arrossamenti o bruciature, rimuoverlo immediatamente.
- Non lasciare l'impacco caldo o freddo sulla pelle per più di 20 minuti consecutivi ogni volta.
- Interrompere l'uso qualora si avverta eccessivo calore o freddo o applicarlo sopra un capo di abbigliamento.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il prodotto si presenti integro senza visibili danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto se si notano delle perdite o l'involucro è danneggiato o strappato.
- Non applicarlo su medicamenti, lozioni o creme.
- Non usarlo su aree della pelle danneggiata o ferita , non usarlo come impacco caldo su aree di ecchimosi o gonfiore che si sono manifestate da meno di 48 ore, né su zone del corpo insensibili al freddo e al calore.
- Non applicarlo su individui incapaci di rimuoverlo, inclusi bambini, neonati, anziani o su persone incapaci di seguire le istruzioni d'uso.
- Non applicare pressione eccessiva sul prodotto.
- Non perforare il prodotto. Tenere il prodotto

IT

lontano da oggetti taglienti, da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Non ingerire il contenuto del prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali.
- Nel caso il contenuto del pad entrasse in contatto con gli occhi e con la pelle, allontanare immediatamente il pad, sciacquare abbondantemente con acqua e se necessario consultare un medico.
- Non poggiare il pad su una superficie umida o calda, ciò potrebbe causare danni al prodotto. La fase di riscaldamento/raffreddamento del prodotto deve essere eseguita solamente da persone adulte.
- Interrompere l'uso del pad, se il dolore aumenta e persiste o se si avverte fastidio, bruciore, o si notano gonfiore, eruzioni cutanee o altri cambiamenti sulla pelle nell'area dove viene applicato il pad.
- Prima dell'uso consultare il medico se si soffre di diabete, problemi circolatori , malattie cardiache, reumatismi o se si è in stato di gravidanza.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- SOLO PER USO ESTERNO
- Il gel interno non è tossico.
- Il pad viene danneggiato dal surriscaldamento.
- Si raccomanda di non utilizzare il dispositivo nel caso il riscaldamento con il microonde

IT

abbia comportato evidenti deformazioni o rigonfiamenti

IMPACCO FREDDO
Un impacco freddo può essere utile nel caso di piccole lesioni a articolazioni, muscoli, tendini e tessuti molli se applicato nell'area interessata entro 48 ore dal manifestarsi di tale problematica.
Il freddo, rallentando la circolazione sanguigna locale, riduce il gonfiore.
Aiuta anche a lenire dolore ai denti, mal di testa e febbre, gonfiore per punture di insetti.

Mettere il pad nel congelatore per almeno mezz' ora o nel frigo per almeno 1 ora. Per congelare il pad, si consiglia di lasciare il pad nel congelatore per una notte. Il pad può rimanere nel frigo o nel congelatore fino al prossimo utilizzo. Applicare il prodotto sull'area da trattare dal lato ricoperto dal tessuto. Rimuovere ogni 2/3 minuti il pad dalla pelle, per evitare geloni e arrossamenti.

IMPACCO CALDO
Il caldo aiuta a sciogliere i muscoli contratti, alleviare gli spasmi muscolari, facilitare il rilassamento, ridurre artrite e sinusite e lenire il dolore. Avvolgere il pad in un panno umido e metterlo nel forno a microonde, riscaldarlo rispettando i seguenti parametri tempo/potenza:

IT

Potenza 1000W	Potenza 800W
Tempo riscaldamento: 20 secondi + ulteriori intervalli di 5 secondi nel caso il pad non sia sufficientemente caldo, fino ad un tempo massimo complessivo di 50 secondi	**Tempo riscaldamento: 30 secondi** + ulteriori intervalli di 10 secondi nel caso il pad non sia sufficientemente caldo, fino ad un tempo massimo complessivo di 60 secondi
Ulteriori fasi di riscaldamento: 5 secondi per ogni intervallo, fino ad un tempo massimo complessivo di 50 secondi	**Ulteriori fasi di riscaldamento: 10 secondi** per ogni intervallo, fino ad un tempo massimo complessivo di 60 secondi

Riscaldare eccessivamente il prodotto può causare danni e lesioni a cose e persone e danneggiare il microonde.
Nel caso di forno a microonde con potenza sconosciuta o superiore a 1250W utilizzare la funzione con la potenza più bassa (modalità scongelamento) e riscaldare il pad ad intervalli di 30 secondi.
Il riscaldamento di pad piegati può determinare fessurazioni e perdite.
Non scaldare in forni tradizionali e grill.
Applicare il prodotto sull'area da trattare dal lato ricoperto dal tessuto.

MANUTENZIONE e CONSERVAZIONE
Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. Conservare il prodotto in unfresco e asciutto, lontano da polvere e umidità. In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di riporre il prodotto in una scatola o contenitore.

IT

PULIZIA
Il pad è lavabile a mano in acqua fredda , utilizzare un detersivo delicato, non usare solventi o sostanze aggressive. Non strizzare. Asciugare disteso all'aria, non usare l'asciugatrice.

Attenzione a non perforare il prodotto.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso

Innoliving Spa - via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy - www.innoliving.it

IT

Dispositivo medico in Classe I conforme al Regolamento (UE) 2017/745 concernente i dispositivi medici e le normative europee applicabili.

REF Codice del modello del dispositivo medico.

Data oltre la quale il dispositivo non deve essere utilizzato.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso.

MD Dispositivo medico.

LOT Numero di lotto.

Mantenere in luogo asciutto.

Fabbricante del dispositivo medico.

Tenere lontano da fonti di calore.

Data di fabbricazione del dispositivo medico.

GB

LOWER BACK

Thank you for purchasing the SPHERAPY hot/cold pad, a product designed to give relief to muscle tension, joint pain, swelling caused by insect bites and pain associated with overexertion, strains/ muscular injuries, sprains, superficial and slight burns. The gel beads contained in the pad allow to warm it faster.
The pad is not completely rigid when it is frozen. The beads are separated from each other and make the pad more flexible, so as to adapt and fit better to the area of application.

IT DOES NOT CONTAIN LATEX

MD-565 has a shape that makes it particularly suitable for the application on the lower back and it is equipped with a band that allows to hold it securely to the affected area.

PLEASE, READ CAREFULLY THE INSTRUCTION FOR USE AND STORE THE FOLLOWING MANUAL FOR FUTURE CONSULTATIONS.

WARNINGS
- Do not use the product for other purposes from those described in this instruction manual.
- This product is intended for a household use only.
- This product may cause burns or injuries from

GB

freezing. Do not apply it on a subject in a state of drowsiness. During the application of this product, frequently check the area of the skin where it is applied. If you notice irritation, excessive redness or burning, remove it immediately.
- Do not leave hot or cold compress on the skin for more than 20 consecutive minutes each time.
- Stop the application if you warn excessive heat or cold. It is advisable to apply the compress on a piece of clothing.
- Before use, make sure the product is intact with no visible damage. Do not use this product if you see leaks or if the casing is damaged or torn.
- Do not apply it on drugs, lotions or creams.
- Do not use on areas of damaged skin or wound, do not use it as a warm compress on areas of bruising or swelling that occurred less than 48 hours, or on areas of the body insensitive to cold and heat.
- Do not apply the product on subjects unable to remove it, including children, infants, the elderly or on people unable to follow the instruction of use.
- Do not apply an excessive pressure on the product.
- Do not pierce the product. Keep the product away from sharp objects, from heat and direct

GB

sunlight. Do not swallow the content of the product.
- Keep the product out of reach of children and animals.
- If the contents of the pad came in contact with eyes and skin, immediately remove the pad, rinse thoroughly with water and consult a doctor if necessary.
- Do not place the pad on a wet or hot surface, this may cause damage to the product. The warming/cooling phase of the product must be performed only by adults.
- If pain develops or persists or if you experience discomfort, burning, or you notice swelling, rashes or other skin changes in the area where the pad is applied, stop using the product.
- Before using the product, consult your doctor if you have diabetes, circulatory problems, heart disease, rheumatism or if you are pregnant.
- Do not use the product after the expiry date.
- FOR EXTERNAL USE ONLY
- The inner gel is not toxic.
- The pad is damaged by overheating.
- Do not use the device if the heating by microwaves oven caused evident deformations or swellings.

GB

COLD PAD
A cold compress can be useful in case of slight joint, muscles, tendons and soft tissues injuries, if the product is applied to the affected area within 48 hours from the occurrence of this problem. The cold, slowing the local blood circulation down, reduces swelling.
It also helps to relieve dental pain, headache and fever, swelling caused by insect bites.

Put the pad in the freezer for at least half an hour or in the refrigerator for at least 1 hour. To freeze the pad, it is advisable to leave it in the freezer overnight. The pad can remain in the fridge or freezer until the next use. Apply the product to the area to treat by the side covered with the fabric. Remove the pad from the skin every 2/3 minutes to prevent frostbite and redness.

HOT PAD
The heat helps to relax tense muscles, relieve muscle spasms, facilitate relaxation, reduce arthritis and sinus and pain relief.
Wrap the pad in a damp cloth and put it in the microwave, heat it within the following ranges time / power:

GB

Power 1000W	Power 800W
Heating time: 20 seconds + 5 seconds intervals until desired temperature is reached, 50 seconds totally	**Heating time: 30 seconds** + 10 seconds intervals until desired temperature is reached, 60 seconds totally
Reheating: 5 seconds at a time until desired temperature is reached, 50 seconds totally	**Reheating: 10 seconds** at a time until desired temperature is reached, 60 seconds totally

Overheat the product may cause personal injury, property damage.
In case of a microwave with an unknown power or with a power greater than 1250W use the function with the lowest power (defrost mode) and heat the pad at intervals of 30 seconds.
The heating of folded pad may cause cracks and leaks.
Do not heat in conventional ovens and grill.
Apply the product to the affected area by the side covered with the fabric.

MAINTENANCE AND STORAGE
Keep the unit away from fire and other heating sources. Store it in a cool and dry place, away from dust and humidity. In case of long no-use, place the unit into a box or a container.

GB

CLEANING
The product is hand washable in cold water, using a delicate detergent, do not use solvents or aggressive substances. Do not wring. Dry flat, do not dry in a tumble dry.
Do not pierce the product.

Read carefully the instruction manual

Innoliving Spa - via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy - www.innoliving.it

GB

Class I medical device compliant with Regulation (EU) 2017/745 concerning medical devices and all the other applicable EU standards.

REF Medical device's catalogue number

Use by date

See Instruction for use

MD Medical device

LOT Lot number

Keep dry

Manufacturer

Keep away from Sunlight

Date of manufacture

innoliving
easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071 2133550
www.innoliving.it

MADE IN CHINA

Rev.01_05.2025